

**ELPARTS**

# **Blitz-Kennleuchte**

## **Einbauhinweis**

DE

EN

FR

**DE Blitz-Kennleuchte****1. Für gleichzeitiges oder alternierendes Blinken:**

1. +VDC gleichzeitig an das rote und das gelbe Kabel anlegen, um den Gruppenmodus einzugeben; Leuchte blinkt kurz (einfach oder doppelt):

- Einfaches Blinken = Gruppe 1
- Doppeltes Blinken = Gruppe 2

2. Gelbes Kabel von +VDC abklemmen und vorübergehend an +VDC anlegen, um Gruppen zu wechseln:

- Blinkmuster in derselben Gruppe blinken zusammen.
- Blinkmuster der Gruppe 1 blinken abwechselnd mit Blinkmuster der Gruppe 2.

**2. Für Blinkmusterwechsel kurzzeitig +VDC an gelbes Kabel anlegen:**

- einmal für nächstes Blinkmuster
- dreimal schnell für Reset (siehe Blinkmustertabelle)

**3. Blinkmuster:**

1. Single (2 Hz)
2. Double ( 2 Hz ECE65)
3. Triple (2 Hz)
4. Quad (2 Hz)
5. Random
6. Single (split)
7. Double (split)
8. Quad (split)
9. Quint (split)
10. Mega (split)
11. Ultra (split)
12. Single Quad (split)
13. Single H/L (split)
14. Single (all)
15. Double (all)
16. Quad (all)
17. Quint (all)
18. Mega (all)
19. Ultra (all)
20. Single-Quad (all)
21. Single H/L (all)
22. Steady 2 (California)
23. Steady 4 (all)

**WICHTIG**

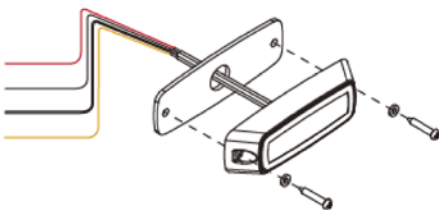
- vor Gebrauch sorgfältig lesen
- Aufbewahren für späteres Nachschlagen
- eine aktuelle Version des Bedien-/Einbauhinweises steht Ihnen auch in unserem Online-Katalog zur Verfügung: [herthundbuss.com/](http://herthundbuss.com/)  
**Online-Katalog**



**4. Oberflächenmontage:**

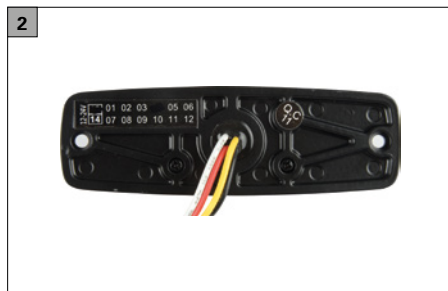
Zur Synchronisierung mehrerer Leuchten die gelben Kabel aller Blitz-Kennleuchten zusammenschließen. Alle Leuchten müssen auf dasselbe Blinkmuster eingestellt sein!

Rot: zu +VDC (Sicherung @ 3 A) .....  
 Weiß: für niedrige Spannung (< 6 V) .....  
 Schwarz: Masse .....  
 Gelb: für Synchronisierung .....

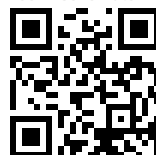


12/24 V | **E6** | 000035

LED



Technische Daten:



## Strobe-type beacon

EN

### 1. For simultaneous or alternating flashing:

1. Apply +VDC simultaneously to the red and yellow cables to set the group mode; beacon flashes briefly (single or double):

- Single flashing = Group 1
- Double flashing = Group 2

2. Disconnect yellow cable from +VDC and temporarily apply to +VDC to change the groups:

- Flash patterns in the same group flash together.
- Group 1 flash patterns and group 2 flash patterns flash alternately.

### 2. To change the flash pattern, temporarily apply +VDC to the yellow cable:

- Once for next flash pattern
- Three times in quick succession to reset (see flash pattern table)

### 3. Flash patterns:

1. Single (2 Hz)
2. Double ( 2 Hz ECE65)
3. Triple (2 Hz)
4. Quad (2 Hz)
5. Random
6. Single (split)
7. Double (split)
8. Quad (split)
9. Quint (split)
10. Mega (split)
11. Ultra (split)
12. Single Quad (split)
13. Single H/L (split)
14. Single (all)
15. Double (all)
16. Quad (all)
17. Quint (all)
18. Mega (all)
19. Ultra (all)
20. Single-Quad (all)
21. Single H/L (all)
22. Steady 2 (California)
23. Steady 4 (all)



## IMPORTANT

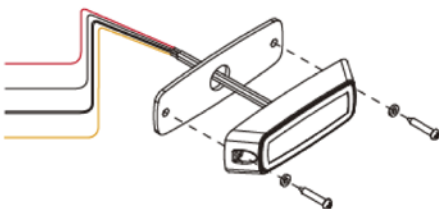
- Read carefully before use
- Keep for later reference
- The latest version of the Operating/ Fitting instructions is also available in our online catalogue:  
**[herthundbuss.com/online catalogue](http://herthundbuss.com/online catalogue)**



**4. Surface installation:**

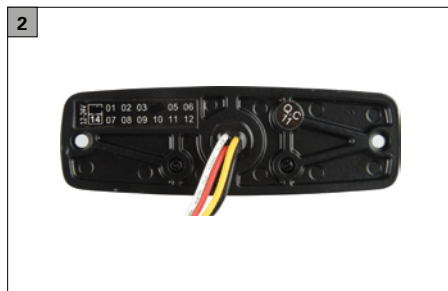
Connect the yellow cables of all strobe-type beacons together for synchronisation of several beacons. All beacons must be set to the same flash pattern!

Red: to +VDC (3A fuse) .....  
 White: for low voltage (< 6V) .....  
 Black: ground .....  
 Yellow: for synchronisation .....



12/24 V  000035

LED



Technical data:



## Feu à éclats

### 1. Pour un clignotement simultané ou en alternance :

1. Appliquer +VDC en même temps au câble rouge et au câble jaune pour entrer le mode de groupe ; le feu clignote brièvement (une ou deux fois) :

- Clignotement simple = groupe 1
- Clignotement double = groupe 2

2. Débrancher le câble jaune de +VDC et l'appliquer passagèrement à +VDC pour changer les groupes :

- Les schémas de clignotement dans le même groupe clignent ensemble.
- Les schémas de clignotement du groupe 1 clignent en alternance avec les schémas de clignotement du groupe 2.

### 2. Pour changer de schéma de clignotement, appliquer brièvement +VDC au câble jaune :

- une fois pour le schéma de clignotement suivant

- trois fois pour une réinitialisation rapide (voir le tableau des schémas de clignotement)

### 3. Schémas de clignotement:

1. Single (2 Hz)
2. Double ( 2 Hz ECE65)
3. Triple (2 Hz)
4. Quad (2 Hz)
5. Random
6. Single (split)
7. Double (split)
8. Quad (split)
9. Quint (split)
10. Mega (split)
11. Ultra (split)
12. Single Quad (split)
13. Single H/L (split)
14. Single (all)
15. Double (all)
16. Quad (all)
17. Quint (all)
18. Mega (all)
19. Ultra (all)
20. Single-Quad (all)
21. Single H/L (all)
22. Steady 2 (California)
23. Steady 4 (all)



## IMPORTANT

- Lire attentivement avant utilisation
- Conserver pour consultation ultérieure
- Vous trouverez également une version actuelle des consignes d'utilisation / d'installation dans notre catalogue en ligne : [herthundbuss.com/catalogue](http://herthundbuss.com/catalogue) en ligne

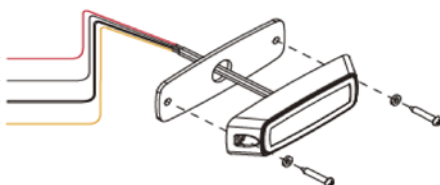


## 4.0 Monatge en surface:

Pour synchroniser plusieurs feux, brancher brièvement les uns aux autres les câbles jaunes de tous les feux à éclats. Tous les feux doivent être réglés sur le même schéma de clignotement!

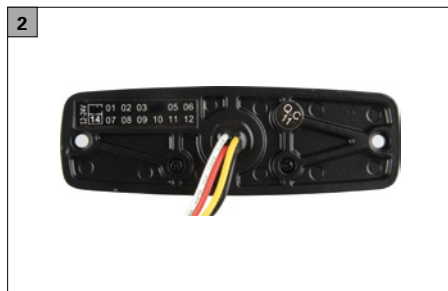
FR

Rouge : vers +VDC (fusible @ 3 A) .....  
Blanc : masse .....  
Noir : pour basse tension .....  
Jaune : pour synchronisation .....



12/24 V I E6 I 000035

LED



Caractéristiques techniques :













**Herth+Buss Fahrzeugteile GmbH & Co. KG**  
Dieselstraße 2-4 | DE-63150 Heusenstamm

**Herth+Buss France SAS**  
ZA Portes du Vercors, 270 Rue Col de La Chau  
FR-26300 Châteauneuf-sur-Isère

**Herth+Buss Belgium Sprl**  
Rue de Fisine 9 | BE-5590 Achêne

**Herth+Buss UK Ltd.**  
Unit 1 Andyfreight Business Pk  
Folkes Road, Lye | GB-DY9 8RB Stourbridge